

Film u školi vam predstavlja film

**PIJEV ŽIVOT**  
*(Life of Pi, r. Ang Lee)*



*Veljača 2013.*

*Materijali preuzeti i prevedeni sa <http://www.filmeducation.org>*

## Uvod

Oscarom nagrađeni redatelj Ang Lee režirao je **Pijev život**, film koji se temelji na popularnom romanu Yanna Martela. **Pijev život** epska je pustolovina magičnog realizma i prati priču jednog mladića i njegova nevjerojatnog preživljavanja na moru unatoč svim izgledima. Pi odvodi gledatelje na zapanjujuće putovanje koje će vas nadahnuti, emotivno dotaknuti i odvesti na mjesta koja nećete moći zaboraviti.

Nakon što ste pogledali film i ako ste pročitali roman, raspravite o tome u kojoj vam se mjeri film čini vjernim duhu romana. Ako niste pročitali roman, kakav dojam je na vas ostavio film?

## O filmu

Originalan naziv: Life Of PI

Zemlja: SAD / Tajvan

Redatelj: Ang Lee

Scenarij: David Magee, Yann Martel

Producenti: Kevin Richard Buxbaum, William M. Connor, Dean Georgaris

Fotografija: Claudio Miranda

Glazba: Mychael Danna

Žanr: avanturistička drama

Trajanje: 127'

Godina: 2012.

Glume: Suraj Sharma, Irrfan Khan, Adil Hussain

## Sadržaj

Obitelj Pija Patela, sina čuvara zoološkog vrta, odlučila se preseliti iz Indije u Kanadu i kreće na veliko putovanje teretnim brodom. Nakon strašne oluje i brodoloma, Pi pluta Tihim oceanom na čamcu za spašavanje, a njegov jedini suputnik je veliki Bengalski tigar po imenu Richard Parker. Pi mora pronaći snagu za nemilosrdnu borbu protiv nepredvidivog mora, divljeg tigra i samoga sebe? Miljenik publike i kritike dobio je 11 nominacija za nagradu Oscara uključujući najbolji film i najboljeg redatelja.

## Nagrade

AFI awards - 2013. - Film godine

Kansas City Film Critics Circle Awards 2012. - najbolji redatelj

## Za učitelje

Ovo je pedagoško sredstvo namijenjeno nastavi hrvatskog i engleskog jezika za učenike starije od 16 godina te vjerskim predmetima za učenike starije od 14 godina i koristi sadržaj filma **Pijev život** za istraživanje ideja poput pripovijedanja priče te pojmova kao što su božanstvo i vjerovanje.

## U razredu

*Morate uzeti simbole sa stranica knjige i pretvoriti ih u vizualnu stvarnost...*

*Treba vam redatelj koji može svladati ogromne tehničke izazove.*

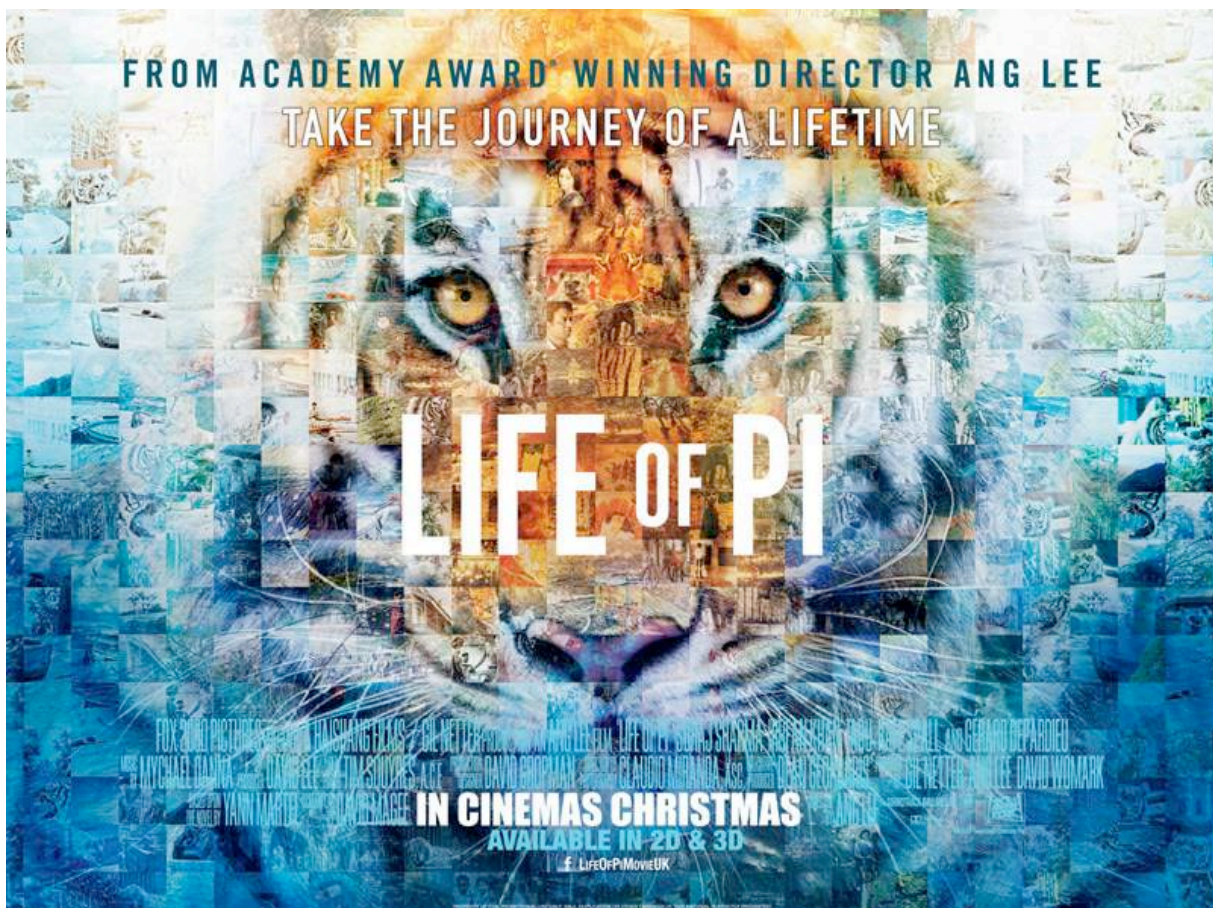
### —Yann Martel

U ovom ćete dijelu početi razmišljati o tome kako su roman i film **Pijev život** postavili priču. Oba teksta u načelu prenose istu priču, ali medij kroz koji to čine vrlo je različit.

U gore navedenom citatu Yanna Martela spominju se „ogromni tehnički izazovi“. Što je on, po vašem mišljenju, mislio pod time?

## Plakat

Pogledajte plakat za film i razgovarajte u razredu o tome što on daje naslutiti o Leevejoj adaptaciji romana?



## Pripovijedanje

*Nije li bit fikcije selektivna transformacija stvarnosti?*

*Izokretanje stvarnosti kako bismo izvukli njenu suštinu?*

—Yann Martel

Pripovijedanje je ključno u *Pijevu životu*. Dva pripovjedača pričaju nam ovu čudesnu priču i obojica, „autor“ i Pi, očekuju od nas da vjerujemo kako je ona istinita. Unatoč mnogim činjeničnim detaljima, niti jedan glas ne možemo smatrati potpuno pouzdanim. Čini se da u „Pijevu životu“ Yanna Martela zanima zamagljivanje činjenica fikcijom i različito shvaćanje istine.

Na koji su način u filmu predstavljeni autorov glas i Pijev glas. Koje sličnosti i razlike možete uočiti u odnosu na roman?

Alegorija i simbolizam, oboje ključni u *Pijevu životu*, naširoko se koriste u vjerskim tekstovima, osobito u hinduizmu. Na konkretan i pristupačan način omogućuju čitateljima razumijevanje složenih koncepata i odvođe ih izvan svijeta racionalnosti i razuma.

U nekom je smislu to alegorijsko pripovijedanje jedan od Pijevih načina preživljavanja; „istiniti“ su događaji možda previše grozni da bismo ih zamišljali pa se alegorija može protumačiti kao način izbjegavanja i emocionalnog preživljavanja okrutne stvarnosti, odnosno događaja koji su se doista dogodili.

## Zadatak

Pažljivo pročitajte 56. poglavlje u kojem Pi opisuje kako se borio sa strahom ne bi li preživio. Primijetite figurativni jezik koji koristi.

- Kako je redatelj prenio ove ideje u film?
- Što se izgubilo, a što dobilo vizualnom interpretacijom ovog poglavlja?

Pronađite druge primjere Pijeva unutarnjeg dijaloga u romanu i razmislite o načinu na koji je Ang Lee mogao prikazao te trenutke.

## Intertekstualnost

Oxfordski rječnik engleskog jezika definira intertekstualnost kao odnos među tekstovima, osobito književnim. Knjiga i film *Pijev život* međusobno su povezani, ali su povezani i s drugim romanima, pjesmama, filmovima i vjerskim spisima.

Pogledajte ove slike i sjetite se prizora iz filma. Pronađite dijelove romana koji su, prema vašem mišljenju, ovdje prikazani; što mislite o načinu na koji su preneseni na film?





Svako je od niže navedenih djela nedvojbeno povezano s pričom koja je ispriповijedana u **Pijevu životu**. Uz pomoć interneta i drugih izvora, pročitajte pjesme i potražite nekoliko ključnih informacija o dužim djelima ako ih niste pročitali.

- Edgar Allen Poe, *Doživljaji Arthura Gordona Pyma*
- Moacyr Scliar, *Max i mačke*
- Daniel Defoe, *Robinson Crusoe*
- Charles Dickens, *Velika očekivanja*
- Billy Collins, *Skidanje Emily Dickinson (Taking Off Emily Dickinson's Clothes)*
- William Blake, *Tigar*
- Dante, *Božanstvena komedija*
- Samuel Taylor Coleridge, *Pjesma o starom mornaru*

Usredotočujući se na **dva** od ovih djela i **Pijev život**, usporedite obradu teme, likova, strukture i stila.

## Dodatni rad

*Odgovori koje dobivate od književnosti ovise o pitanjima koja postavljate.*

### **-Margaret Atwood**

U kojoj se mjeri slažete s ovom izjavom? U svom odgovoru, prokomentirajte i analizirajte veze te sličnosti i razlike između **Pijeva života** i barem jednog djela koje ste proučavali.

## Detaljna analiza

Pozorno čitajući djela možemo uočiti na koji način pisci i filmaši postižu određene efekte.

Pogledajte Sliku 1 i 2 koje predstavljaju popratni pedagoški materijal. Na njima su naznačene asocijacije i konotacije, a pitanja vas upućuju na razmišljanje o tome kako se uz pomoć filmskog jezika stvara značenje.

Isto tako u pisanom tekstu možemo pronaći riječi, rečenice i strukturalna sredstva i uz pomoć njih istražiti na koji je način Yann Martel stvorio tako uvjerljivu priču.

## **Predmeti: vjeronauk , etika, sat razredne zajednice**

**Pijev život** pruža gledateljima priliku za razmišljanje o različitim religijskim vjerovanjima i promišljanje o temeljnim pitanjima i pojmovima kao što su identitet, pripadnost, smisao, svrha, istina i vrijednosti.

Razmotrite na koji nas način film uči o vjeri, o tome kako definiramo moralnost i o tome kako su neke vjere istovremeno slične i različite.

Pogledajte film i porazgovarajte u razredu o temeljnim pitanjima o životu koja, prema vašem mišljenju, postavlja **Pijev život**.

## **Prepuštanje vjerovanju**

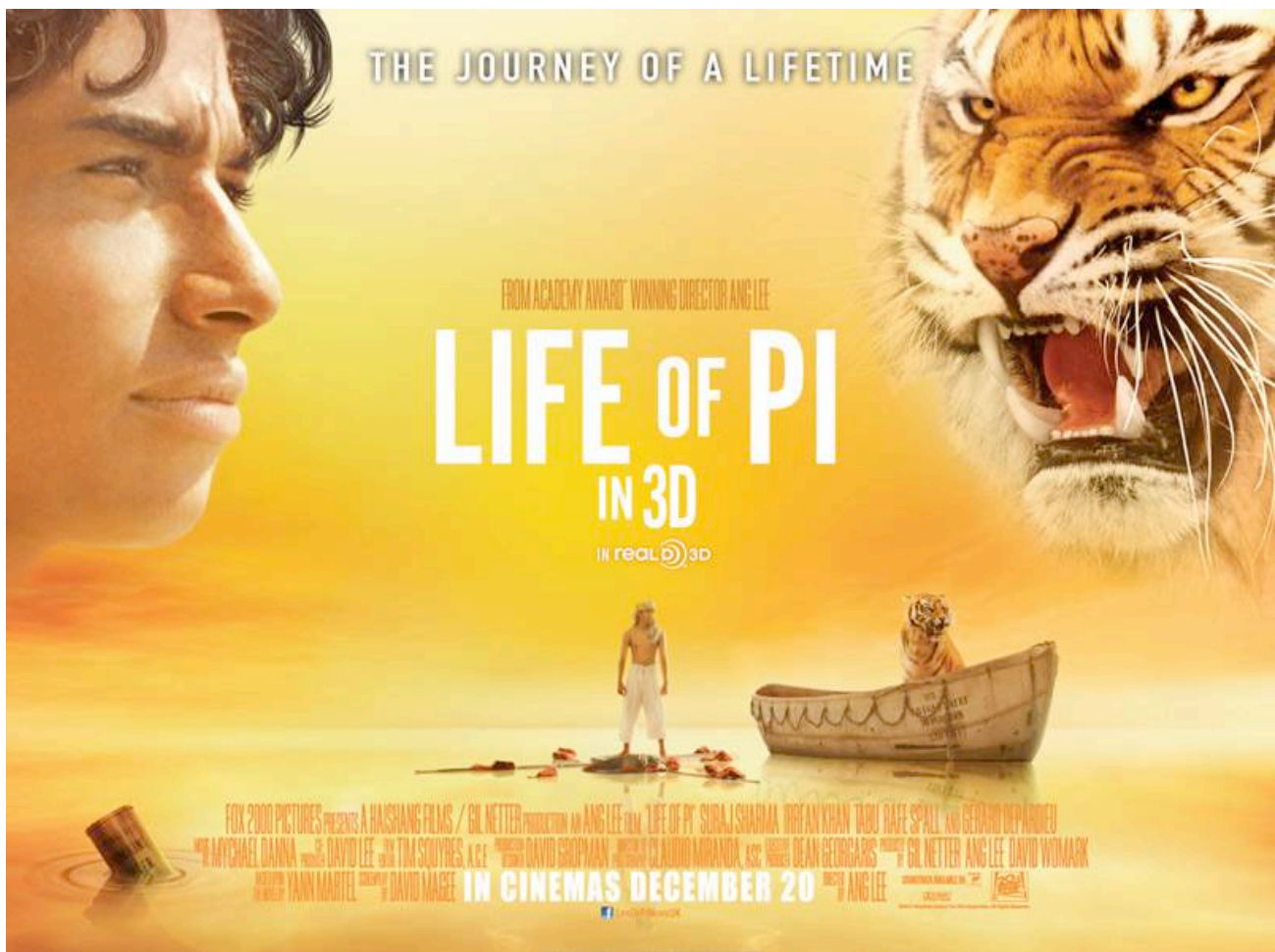
*Uvijek sam mislio da su ateisti moja braća i sestre druge vjere i svaka riječ koju bi izgovorili govorila je o vjeri. Poput mene, idu toliko daleko koliko ih noge razuma mogu nositi – a onda skočiše.*

—“Pijev život”, Sedmo poglavlje

**Pijev život** ne bavi se samo pitanjima vjere kroz lik središnjeg lika Pija, već i od gledatelja zahtijeva da se prepuste vjerovanju i povjeruju da dječak tako dugo može preživjeti u čamcu s tigrom.

Nekim ljudima vjera pomaže da se nose sa zlom ili smrću. Drugima pak oplemenjuje život i daje smisao.

Dobro pogledajte plakat za film, a zatim raspravite o ovim pitanjima s kolegom ili unutar vaše grupe.



- Kako biste opisali različite prikaze likova Pija i tigra, Richarda Parkera? Uzmite u obzir i krupni plan i prikaz iz daljine.
- Zašto su, prema vašem mišljenju, prikazani na takav način?
- Kakav učinak postiže postavljanje njihovih lica jedno nasuprot drugome?
- Što vam uporaba narančaste i žute boje neba i mora govore o filmu?
- Kako tumačite slogan „Putovanje života“?
- Na koji način ovaj plakat upućuje da je riječ o filmu o vjeri i vjerovanju?

U romanu Pijev učitelj biologije, g. Kumar, kaže:

*Ne postoje temelji da tražimo dalje od znanstvenog objašnjenja stvarnosti niti zdrav razlog da vjerujemo ičemu drugom osim iskustvima naših čula... Bog ne postoji.*

—“Pijev život”, Sedmo poglavlje

Na temelju onoga što znate o filmu, na koji način Pijeva priča dovodi u pitanje ateistički stav g. Kumara?



## Svjetske religije

*Osjećao sam se kao da sam u središtu malog kruga koji se poklapa sa središtem nekog puno većeg kruga. Atman je sreo Alaha.*

—“Pijev život”, Dvadeseto poglavlje

Što ovaj citat govori u Pijevu sustavu vjerovanja?

Tijekom svog djetinjstva u Indiji, Pija je „sumornost“ ateističkih pogleda na svijet njegova učitelja biologije potakla da nauči nešto više o religiji.

S tim ciljem, iako je hindu, počinje prakticirati kršćanstvo i islam te shvaća da ove dvije religije dijele isto temeljno vjerovanje u višu silu. Njegova se duhovna dimenzija produbljuje kad se kao brodolomac nađe na čamcu usred mora.

U romanu se Pi svađa s ocem oko prakticiranja svih triju religija istovremeno. Mislite li da je moguće biti vjerni sljedbenik više od jedne vjere? Navedite razloge svog odgovora.

## Moralnost

*Kad ti je život ugrožen, tvoj je osjećaj suosjećanja otupljen strašnom, sebičnom gladi za preživljavanjem.*

—“Pijev život”, Poglavlje 45

Što nam ova slika iz filma govori o preživljavanju u uvjetima u kojima se našao Pi?

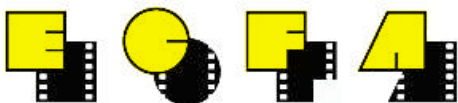




Borba za preživljavanje ključna je za razumijevanje **Pijeva života** i donosi sa sobom mnoge moralne dileme. Kako bi preživio, Pi jede ribe iako je oduvijek bio vegetarijanac, orangutan zvjerski se bori s hijenom, slijepi Francuz na otoku okreće se kanibalizmu.

### Za raspravu

- S obzirom na vaš sustav vjerovanja, što je prema vama prihvatljivo, a što ne prihvatljivo ponašanje kad je u pitanju preživljavanje?
- U kojoj mjeri hijena (ili kuhar, ovisno o načinu na koji tumačite priču) predstavljaju zlo? Objasnite svojim riječima vlastito razumijevanje koncepta zla.
- Kakva pitanja Pijeva patnja postavlja o Božjoj ljubavi, moći i svrsi?



Hrvatski  
audiovizualni  
centar  
Croatian Audiovisual Centre